

Добавление II

Пояснительная записка о заявлениях

А. Введение

Первая Конференция по обзору Римского статута, которая должна состояться в Уганде в 2010 году («Конференция»), является важной вехой для Международного уголовного суда («МУС»). Она даст уникальную возможность государствам оценить и обсудить прогресс в осуществлении Римского статута и работе МУС, а также подтвердить свои обязательства в отношении борьбы с безнаказанностью за совершение самых серьезных преступлений, вызывающих озабоченность международного сообщества, а именно геноцида, преступлений против человечности и военных преступлений.

Конференция будет включать сегмент высокого уровня, где государства-участники, государства-наблюдатели и другие государства⁴¹ могут подтвердить свою приверженность борьбе с безнаказанностью. Государства-участники и государства, которые готовы поступить подобным образом, пожелают, вероятно, еще раз заявить, среди прочего, о своей приверженности осуществлению Римского статута на национальном уровне, своей готовности предоставить помощь или поддержку подобным усилиям в других государствах, или о своей текущей приверженности сотрудничеству с МУС, включая исполнение приговоров, вынесенных МУС.

Часть Конференции, посвященная критическому анализу, будет включать более широкий обзор международного уголовного правосудия, при этом главное внимание будет уделяться четырем темам: 1) Взаимодополняемость; 2) Сотрудничество; 3) Влияние системы Римского статута на потерпевших и затронутые сообщества; и 4) Мир и правосудие.⁴² Столь широкий приоритетный критический анализ должен включать оценку прогресса, связанного с ратификацией и осуществлением Римского статута, а также других договоров в области международного гуманитарного права, Женевских конвенций и дополнительных протоколов к ним.

Государства-участники должны воспользоваться той уникальной возможностью, которую Конференция предоставляем им для подтверждения их обязательств по Римскому статуту.

В настоящем документе представляется предлагаемая процедура заявлений для обеспечения того, чтобы итоги Конференции были, по возможности, максимально конкретными и включали, индивидуально или коллективно, ориентировочные показатели и обязательства государств.

В. Содержание заявлений

Заявления – это средство, при помощи которого государства могут материализовать для себя итоги Конференции. Эти заявления могут быть сделаны в виде национальных заявлений отдельных государств или совместных национальных заявлений, сделанных двумя или несколькими государствами, в которых подчеркивается их приверженность совместной работе по достижению общей цели. Региональные или другие группы могут также решить сделать совместные заявления.

Заявления должны быть конкретными, выполнимыми, ориентированными на действия, а также указывать в измеряемых показателях те цели, которые должны быть достигнуты в течение определенного периода времени. В этом контексте заявления являются политическими обязательствами, которые могут быть связаны с договорными обязательствами или выходить за их

⁴¹ Принимая во внимание правила 1, 12 и 71 проекта правил процедуры Конференции по обзору (резолюция ICC-ASP/6/Res.2).

⁴² Пункт 5 резолюции ICC-ASP/8/Res.6.

пределы, и, в первую очередь, не являются финансовыми обязательствами. Предлагается сосредоточить содержание заявлений на первых трех темах критического анализа, а именно: 1) Взаимодополняемость; 2) Сотрудничество; и 3) Влияние системы Римского статута на потерпевших и затронутые сообщества.

Содержание заявлений могло бы включать следующее:

- a) государства могут делать заявления о подтверждении своего намерения предпринять шаги для ратификации Римского статута/присоединения к Римскому статуту;
- b) государства могут делать заявления о подтверждении своего намерения предпринять шаги для ратификации Соглашения о привилегиях и иммунитетах Международного уголовного суда/присоединения к Соглашению о привилегиях и иммунитетах Международного уголовного суда;
- c) государства могут делать заявления о принятии конкретных национальных мер по осуществлению Римского статута;
- d) государства могут делать заявления о принятии конкретных национальных мер по осуществлению Соглашения о привилегиях и иммунитетах Международного уголовного суда;
- e) государства могут делать заявления об активной работе с другими государствами по конкретным инициативам, направленным на содействие универсальности и осуществления Римского статута;
- f) государства могут делать заявления для выражения своей приверженности работе с другими заинтересованными лицами, включая международные и региональные организации, по осуществлению режима взаимодополняемости на международном и национальном уровнях;
- g) государства могут делать заявления о подтверждении своего обязательства по обеспечению способности национальных структур и эффективно следовать процессу осуществления Римского статута, включая национальные комитеты по международному гуманитарному праву;
- h) государства могут делать заявления, с учетом основополагающего принципа взаимодополняемости, о своей готовности предоставлять другим государствам техническую помощь для включения преступлений, изложенных в статье 6, 7 и 8 Римского статута, в качестве наказуемых преступлений в их национальные законы, осуществления юрисдикции в отношении этих преступлений, а также для обеспечения эффективного исполнения этих законов;
- i) государства могут заявлять об организации различных мероприятий, семинаров, конференций по оказанию содействия МУС и о поддержке ратификации и осуществления Римского статута и других договоров в области международного гуманитарного права;
- j) государства могут заявлять о принятии национальных программ, направленных на включение вопросов, касающихся поддержки МУС, в основную деятельность министерств, а также региональных и международных организаций, в том числе вопросов, касающихся оказания поддержки исполнению решений Суда;
- k) государства могут делать заявления в отношении сотрудничества, включая внесение вклада в проведение операций по аресту и исполнение ордеров на арест (например, судебная помощь, экстрадиция, выдача, принятие законодательства или опубликование нормативных актов, назначение должностных лиц или департаментов, утверждение политики/процедур, профессиональная подготовка и т. д.);

- l) государства могут делать заявления об участии в процессе заключения соглашений с МУС по исполнению приговоров, защитным мерам для свидетелей, включая перемещение свидетелей, и/или временному освобождению обвиняемых;
- m) государства могут делать заявления в отношении потерпевших и затронутых сообществ (например, принятие законодательства или опубликование правовых норм, касающихся компенсаций и других вопросов, разработка политики и программ, консультационные процедуры и т. д.);
- n) государства могут делать заявления о внесении вклада в Целевой фонд для потерпевших; и
- o) государства могут делать заявления о внесении вклада в Целевой фонд для участия наименее развитых стран и других развивающихся государств в сессиях Ассамблеи государств-участников.

В дополнение к этому государства могут выдвигать свое собственное предложение по заявлениям в связи с любой из трех указанных выше областей критического анализа.

С. Регистрация заявлений

1. До Конференции по обзору

Государствам следует представлять свои заявления в письменной и электронной форме в Секретариат Ассамблеи государств-участников (электронная почта: asp@icc-cpi.int или факс: +31-70-515 8376) к 14 мая 2010 года, используя для этого прилагаемый проект «Регистрационная форма заявления» (дополнение I). Государства могут также ознакомиться с проектом «Образца заявлений» (дополнение II) для получения дополнительных руководящих указаний по заявлениям, касающимся конкретных областей.

Государствам предлагается выходить за рамки общих заявлений о намерениях и указывать конкретные меры, которые они планируют предпринять. Представленные заявления не будут публиковаться (если не поступит просьба о противном) до начала Конференции. Государства могут пожелать объявить свои заявления в ходе общих прений на Конференции.

2. Во время Конференции по обзору

Официально представленные заявления могут быть сведены воедино и включены в итоговые документы Конференции, например в приложение к декларации высокого уровня или документы по итогам критического анализа.

3. Последующие меры по заявлениям

Для обеспечения принятия надлежащих последующих мер по заявлениям предлагается следующее:

- a) включить в доклад о Конференции информацию о сделанных государствами заявлениях;
- b) государствам предлагается назначить координатора, который будет отвечать за последующие меры и представление докладов об осуществлении их заявлений; и
- c) государствам предлагается представлять доклады об их заявлениях на будущих сессиях Ассамблеи государств-участников.

Выступления с заявлениями на Конференции по обзору не следует рассматривать в качестве единственного и окончательного этапа. Государства могут пожелать согласиться с

текущим процессом осуществления заявлений, который может включать внесение последующих поправок в заявления, уже сделанные на Конференции, а также новые заявления в соответствии с текущей работой Ассамблеи государств-участников.

D. Контактная информация

В случае каких-либо вопросов по заявлениям просьба без колебаний обращаться к координаторам по вопросам заявлений: г-же Сете Ноланд, Постоянное представительство Королевства Нидерландов при Организации Объединенных Наций (cd.noland@minbuza.nl); и г-ну Гонсало Бонифасу, Постоянное представительство Перу при Организации Объединенных Наций (gbonifaz@unperu.org).

Кроме того, в связи с Планом действий по обеспечению универсальности и полноценного осуществления Римского статута МУС: г-жа Ева Шуркова (координатор по Плану действий), Постоянное представительство Словакии при Организации Объединенных Наций (eva.surkova@mzv.sk).

Дополнение I

**Конференция по обзору
Римский статут Международного уголовного суда
Регистрационная форма заявления**

**(Название(я) государства(государств), которые настоящим
заявляют (максимум 10 строк):**

.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....

(Примечание: В заявлении должны быть указаны конкретные даты)

Предлагаемые этапы осуществления (в 2011 году или, если позднее, просьба указать –
_____):

- ➔
- ➔
- ➔

Спонсор(ы) заявления: (название государства(государств)):

Контактная информация для ответственного должностного лица(лиц):	
Полное имя:	Дата:
Название/организация:	Место:
Электронная почта:	Подпись:
Дополнительная контактная информация для лица, службы/учреждения, отвечающих за последующие меры:	
.....	
.....	

Информация для возвращения:

Просьба представить эту регистрационную форму заявления в Секретариат
Ассамблеи государств-участников (электронная почта: asp@icc-cpi.int или
факс: +31-70-515-8376).

Дополнение II

I. Образец заявления (А)

Конференция по обзору Римский статут Международного уголовного суда Регистрационная форма заявления

РЕСПУБЛИКА ЭЛБОНИЯ настоящим заявляет (максимум 10 строк):

ЧТО ПРЕДСТАВИТ В ПАРЛАМЕНТ К 30 ИЮНЯ 2011 ГОДА ЗАКОНОПРОЕКТ О ПОПРАВКЕ К НАЦИОНАЛЬНОМУ УГОЛОВНОМУ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВУ ДЛЯ ВКЛЮЧЕНИЯ ВСЕХ ПРЕСТУПЛЕНИЙ, ПРЕДУСМОТРЕННЫХ РИМСКИМ СТАТУТОМ, А ТАКЖЕ ДРУГИХ ТЯЖКИХ И СЕРЬЕЗНЫХ НАРУШЕНИЙ МЕЖДУНАРОДНОГО ГУМАНИТАРНОГО ПРАВА.

(Примечание: В заявлении должны быть указаны конкретные даты)

Предлагаемые этапы осуществления (в 2010 и 2011 годах):

- ➔ Создание межведомственной рабочей группой под руководством Министра юстиции (к сентябрю 2010 года).
- ➔ Завершение подготовки законопроекта (к декабрю 2010 года).
- ➔ Консультации по подготовке законопроекта (межведомственные, научные и внешние эксперты) (к февралю 2011 года).
- ➔ Завершение законопроекта для его представления (к маю 2011 года).

Спонсор заявления: РЕСПУБЛИКА ЭЛБОНИЯ

Контактная информация для ответственного должностного лица(лиц):	
Полное имя: Д-р Абдул Владимир Меркадо	Дата: 1 мая 2010 года
Название/организация: Министерство иностранных дел и внешней торговли	Место: Сентревил, Элбония
Электронная почта: Mercado.Abdul@gov.el	Подпись: XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

Дополнительная контактная информация для лица, службы/учреждения, отвечающих за последующие меры:

Д-р Альма Сингх-Абду, директор, Отдел законопроектов, Министерство правосудия, Singh-Abdou.alma@gov.el, почтовый ящик 146, Министерство юстиции, Дом правительства, Сентревиль, Элбония. Прямой телефон: + 399 649 7577

Информация для возвращения:

Просьба представить эту регистрационную форму заявления в Секретариат Ассамблеи государств-участников (электронная почта: asp@icc-cpi.int или факс: +31-70-515-8376).

II. Образец заявления (B)

**Конференция по обзору
Римский статут Международного уголовного суда
Регистрационная форма заявления**

РЕСПУБЛИКА ШОУЛДЕРИЯ настоящим заявляет (максимум 10 строк):

ЧТО ОБЕСПЕЧИТ ТЕХНИЧЕСКОЕ КОНСУЛЬТИРОВАНИЕ В СООТВЕТСТВИИ С ЗАПРОСОМ ОТ РЕСПУБЛИКИ ЭЛБОНИИ В ПОДДЕРЖКУ ЕЕ ЗАЯВЛЕНИЯ ОТНОСИТЕЛЬНО ЗАКОНОПРОЕКТА ПО ПОПРАВКЕ К НАЦИОНАЛЬНОМУ УГОЛОВНОМУ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВУ ДЛЯ ВКЛЮЧЕНИЯ ВСЕХ ПРЕСТУПЛЕНИЙ, ПРЕДУСМОТРЕННЫХ РИМСКИМ СТАТУТОМ, А ТАКЖЕ ДРУГИХ ТЯЖКИХ И СЕРЬЕЗНЫХ НАРУШЕНИЙ МЕЖДУНАРОДНОГО УГОЛОВНОГО ПЛАВА

(Примечание: В заявлении должны быть указаны конкретные даты)

Предлагаемые этапы осуществления (в 2010 и 2011 годах):

- ➔ Эксперты из Шоулдерии примут участие в рабочем совещании по подготовке проекта документа в Элбонии с экспертами межведомственной рабочей группы Элбонии (к ноябрю 2010 года).
- ➔ Эксперты из Шоулдерии внесут вклад в консультации по подготовке законопроекта (к февралю 2011 года).
- ➔ Эксперты из Шоулдерии представят замечания по дальнейшему тексту законопроекта (к апрелю 2011 года)

Спонсор(ы) заявления: Шоулдерия

Контактная информация для ответственного должностного лица(лиц):

Полное имя: Д-р Сара Синг-Аматете	Дата: 2 мая 2010 года
Название/организация: Постоянный секретарь Министерство иностранных дел и региональной интеграции	Шоулдертон, Шоулдерия
Электронная почта: ssing-amatete@gov.sh	Подпись: XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

Дополнительная контактная информация для лица, службы/учреждения, отвечающих за последующие меры:

Полковник Мвалиму Чанг-Альварез, Председатель, Национальный межведомственный комитет ИХЛ, по адресу: Юридические службы, Министерство обороны, п/я 4700, Шоулдертон, Шоулдерия
MChangAlvarez@gov.sh, главный коммутатор МО: +445 28787 424242

Информация для возвращения:

Просьба представить эту регистрационную форму заявления в Секретариат Ассамблеи государств-участников (электронная почта: asp@icc-cpi.int или факс: +31-70-515-8376).